

Bruxelles, 12. prosinca 2018.  
(OR. en)

15227/18

---

**Međuinstitucijski predmet:  
2016/0256(COD)**

---

**CODEC 2231  
SOC 760  
EMPL 566  
PE 174**

## **INFORMATIVNA NAPOMENA**

---

Od: Glavno tajništvo Vijeća  
Za: Odbor stalnih predstavnika / Vijeće

---

Predmet: Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o osnivanju  
Europske zaklade za poboljšanje životnih i radnih uvjeta (Eurofound) i  
stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEC) br. 1365/75  
– ishod prvog čitanja u Europskom parlamentu  
(Strasbourg, od 10. do 13. prosinca 2018.)

---

### **I. UVOD**

U skladu s odredbama članka 294. UFEU-a i zajedničkom izjavom o praktičnim načinima provedbe postupka suodlučivanja<sup>1</sup> uspostavljeni su neformalni kontakti između Vijeća, Europskog parlamenta i Komisije s ciljem postizanja dogovora o tom predmetu u prvom čitanju, čime bi se izbjegla potreba za drugim čitanjem i postupkom mirenja.

U tom je kontekstu izvjestitelj Enrique CALVET CHAMBON (ALDE, ES) u ime Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja predstavio kompromisni amandman (amandman broj 61) na Prijedlog uredbe. O tom je amandmanu postignut dogovor tijekom navedenih neformalnih kontakata. Nisu podneseni drugi amandmani.

---

<sup>1</sup> SL C 145, 30.6.2007., str. 5.

## II. GLASOVANJE

Na plenarnoj sjednici tijekom glasovanja 11. prosinca 2018. usvojen je kompromisni amandman (amandman broj 61) na Prijedlog uredbe. Tako izmijenjen Prijedlog Komisije predstavlja stajalište Parlamenta u prvom čitanju koje se nalazi u zakonodavnoj rezoluciji Parlamenta iz Priloga ovom dokumentu<sup>2</sup>.

Stajalište Parlamenta odražava ono što je prethodno dogovoreno među institucijama. Vijeće bi stoga trebalo moći odobriti stajalište Parlamenta.

Akt bi se tada donio u formulaciji koja odgovara stajalištu Parlamenta.

---

---

<sup>2</sup> Verzija stajališta Parlamenta u zakonodavnoj rezoluciji označena je kako bi se obilježile promjene nastale na temelju amandmanâ na Prijedlog Komisije. Dodaci tekstu Komisije istaknuti su *podebljanim slovima i kurzivom*. Simbolom „■” označen je izbrisani tekst.

## **Europska zaklada za poboljšanje životnih i radnih uvjeta (Eurofound) \*\*\*I**

**Zakonodavna rezolucija Europskog parlamenta od 11. prosinca 2018. o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o osnivanju Europske zaklade za poboljšanje životnih i radnih uvjeta (Eurofound) i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEC) br. 1365/75 (COM(2016)0531 – C8-0342/2016 – 2016/0256(COD))**

**(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)**

*Europski parlament,*

- uzimajući u obzir prijedlog Komisije upućen Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2016)0531),
  - uzimajući u obzir članak 294. stavak 2. i članak 153. stavak 2. točku (a) Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojima je Komisija podnijela prijedlog Parlamentu (C8-0342/2016),
  - uzimajući u obzir članak 294. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
  - uzimajući u obzir mišljenje Europskog gospodarskog i socijalnog odbora od 30. ožujka 2017.<sup>3</sup>,
  - nakon savjetovanja s Odborom regija,
  - uzimajući u obzir privremeni sporazum koji je odobrio nadležni odbor u skladu s člankom 69.f stavkom 4. Poslovnika te činjenicu da se predstavnik Vijeća pismom od 9. studenoga 2018. obvezao prihvatiti stajalište Europskog parlamenta u skladu s člankom 294. stavkom 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
  - uzimajući u obzir članak 59. Poslovnika,
  - uzimajući u obzir izvješće Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja i mišljenje Odbora za proračune (A8-0275/2017),
1. usvaja sljedeće stajalište u prvom čitanju;
  2. traži od Komisije da predmet ponovno uputi Parlamentu ako zamijeni, bitno izmijeni ili namjerava bitno izmijeniti svoj prijedlog;
  3. nalaže svojem predsjedniku da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima.

---

<sup>3</sup> [SL C 209, 30.6.2017.](#), str. 49.

**P8\_TC1-COD(2016)0256**

**Stajalište Europskog parlamenta usvojeno u prvom čitanju 11. prosinca 2018. radi donošenja Uredbe (EU) 2018/... Europskog parlamenta i Vijeća o osnivanju Europske zaklade za poboljšanje životnih i radnih uvjeta (Eurofound) i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 1365/75**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 153. stavak 2. točku (a),

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora<sup>4</sup>,

nakon savjetovanja s Odborom regija,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom<sup>5</sup>,

---

<sup>4</sup> SL C 209, 30.6.2017., str. 49.

<sup>5</sup> Stajalište Europskog parlamenta od 11. prosinca 2018.

budući da:

- (1) Europska zaklada za poboljšanje životnih i radnih uvjeta (Eurofound) osnovana je Uredbom Vijeća (EEZ) br. 1365/75<sup>6</sup> radi doprinosa planiranju i ostvarivanju boljih životnih i radnih uvjeta aktivnostima osmišljenim za povećanje i širenje znanja. ***Eurofound bi u tom kontekstu također trebao uzimati u obzir srednjoročnu i dugoročnu perspektivu.***
- (2) Eurofound je od svog osnivanja 1975. imao važnu ulogu u pružanju potpore poboljšanju životnih i radnih uvjeta diljem ***Unije***. Istovremeno su se koncept i značaj životnih i radnih uvjeta razvijali pod utjecajem društvenog razvoja i temeljnih promjena na tržištima rada. ***Stoga bi trebalo prilagoditi terminologiju koja se upotrebljava za opisivanje ciljeva i zadaća*** Eurofounda kako bi se odrazio taj razvoj.
- (3) Uredba (EEZ) br. 1365/75 izmijenjena je nekoliko puta. S obzirom na daljnje izmjene, tu bi uredbu zbog jasnoće trebalo staviti izvan snage i zamijeniti.
- (4) ***Pravila kojima se uređuje Eurofound trebala bi, koliko je to moguće i uzimajući u obzir njegovu tripartitnu prirodu, biti utvrđena*** u skladu s načelima iz Zajedničke izjave Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o decentraliziranim agencijama od 19. srpnja 2012.

---

<sup>6</sup> Uredba Vijeća (EEZ) br. 1365/75 od 26. svibnja 1975. o osnivanju Europske zaklade za poboljšanje životnih i radnih uvjeta (SL L 139, 30.5.1975., str. 1.).

- (5) *Eurofound institucijama i tijelima Unije, državama članicama i socijalnim partnerima pruža informacije koje su stručne i koje osiguravaju dodanu vrijednost iz područja djelovanja Eurofounda.*
- (6) *Eurofound bi trebao nastaviti provoditi ankete kako bi se zajamčio kontinuitet komparativnih analiza trendova u području životnih i radnih uvjeta te kretanja na tržištu rada u Uniji.*
- (7) *Također je važno da Eurofound blisko surađuje s povezanim tijelima na međunarodnoj, europskoj i nacionalnoj razini.*

- (8) Budući da se tri tripartitne agencije, *tj.* Eurofound, Europska agencija za sigurnost i zdravlje na radu (EU-OSHA) i Europski centar za razvoj strukovnog osposobljavanja (Cedefop), bave pitanjima povezanim s tržištem rada, radnim okruženjem, strukovnim obrazovanjem i osposobljavanjem te vještinama, potrebna je bliska koordinacija *među njima*. Stoga bi *Eurofound u svojem radu trebao nadopunjavati rad EU-OSHA-e i Cedefopa, kada oni imaju slična područja interesa, dajući pritom prednost alatima koji dobro funkcioniraju, poput memoranduma o razumijevanju. Eurofound bi trebao* iskoristiti načine za poboljšanje učinkovitosti i sinergija *te bi, u okviru svojih aktivnosti, trebao izbjegavati preklapanje s aktivnostima EU-OSHA-e i Cedefopa te aktivnostima Komisije*. Osim toga, i prema potrebi, Eurofound bi trebao nastojati *učinkovito surađivati* s internim istraživačkim kapacitetima *institucija Unije i vanjskih specijaliziranih tijela*.
- (9) *Komisija bi se tijekom evaluacije Eurofounda trebala savjetovati s glavnim dionicima, uključujući članove Upravnog odbora i zastupnike u Europskom parlamentu.*

- (10) *Tripartitna priroda Eurofounda, EU-OSHA-e i Cedefopa predstavlja visokovrijedan rezultat sveobuhvatnog pristupa koji se temelji na socijalnom dijalogu između socijalnih partnera te tijela Unije i nacionalnih tijela, što je iznimno važno radi pronalaženja zajedničkih i održivih socijalnih i ekonomskih rješenja.*
- (11) *Kako bi se optimizirao postupak odlučivanja Eurofounda i dao doprinos jačanju učinkovitosti i djelotvornosti, trebalo bi uspostaviti upravljačku strukturu na dvije razine. U tu svrhu države članice, nacionalne organizacije poslodavaca i zaposlenika i Komisija trebale bi imati predstavnike u Upravnom odboru koji imaju potrebne ovlasti, uključujući ovlast donošenja proračuna i odobravanja programskog dokumenta. Upravni odbor trebao bi u programskom dokumentu, koji sadrži višegodišnji program rada Eurofounda i njegov godišnji program rada, utvrditi strateške prioritete aktivnosti Eurofounda. Nadalje, pravila za sprečavanje sukoba interesa i upravljanje sukobima interesa koja donosi Upravni odbor trebala bi uključivati mjere za otkrivanje potencijalnih rizika u ranoj fazi.*

- (12) *Kako bi Eurofound mogao pravilno funkcionirati, države članice, europske organizacije poslodavaca i zaposlenika i Komisija trebale bi osigurati da osobe koje se imenuju u Upravni odbor raspolažu odgovarajućim znanjem u području socijalnih i radnih politika radi donošenja strateških odluka i nadziranja aktivnosti Eurofounda.*
- (13) *Trebalo bi osnovati Izvršni odbor koji bi imao zadaću pripremanja sastanaka Upravnog odbora na prikladan način te pružanja potpore njegovim procesima donošenja odluka i praćenja. Pomažući Upravnom odboru Izvršni odbor trebao bi, kada je to potrebno zbog hitnosti, moći donijeti određene privremene odluke u ime Upravnog odbora. Upravni odbor trebao bi donijeti poslovnik Izvršnog odbora.*
- (14) *Izvršni direktor trebao bi biti odgovoran za cjelokupno upravljanje Eurofoundom u skladu sa strateškim smjerom koji određuje Upravni odbor, uključujući svakodnevno upravljanje kao i upravljanje financijama i ljudskim resursima. Izvršni direktor trebao bi izvršavati ovlasti koje su mu povjerene. Trebalo bi biti moguće suspendirati te ovlasti u iznimnim okolnostima, poput sukoba interesa ili ozbiljnog nepoštovanja obveza iz Pravilnika o osoblju za dužnosnike Europske unije („Pravilnik o osoblju”).*

- (15) *Načelo ravnopravnosti jedno je od temeljnih načela prava Unije. Njime se zahtijeva da ravnopravnost žena i muškaraca bude osigurana u svim područjima, uključujući zapošljavanje, rad i plaću. Sve strane trebale bi nastojati postići uravnoteženu zastupljenost žena i muškaraca u Upravnom odboru i u Izvršnom odboru. Tom bi cilju trebali težiti kako Upravni odbor, u pogledu predsjednika Upravnog odbora i njegovih zamjenikâ gledanih zajedno, tako i skupine koje predstavljaju vlade te organizacije poslodavaca i zaposlenika u Upravnom odboru, u pogledu imenovanja zamjenikâ u svrhu prisustvovanja sastancima Izvršnog odbora.*
- (16) *Eurofound upravlja uredom za vezu u Bruxellesu. Trebalo bi zadržati mogućnost upravljanja tim uredom.*

- (17) Trebalo bi ažurirati financijske odredbe i odredbe za programiranje i izvješćivanje *koje se odnose na Eurofound*. U Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 1271/2013<sup>7</sup> navodi se da *Eurofound treba provoditi ex ante i ex post evaluacije onih programa i aktivnosti koji povlače za sobom znatnu potrošnju. Eurofound bi te evaluacije trebao uzimati u obzir u svojem višegodišnjem i godišnjem programiranju.*
- (18) *Kako bi se osigurala njegova potpuna autonomija i neovisnost te kako bi mu se omogućilo pravilno ispunjavanje njegovih ciljeva i zadaća u skladu s ovom Uredbom, Eurofoundu bi trebalo dodijeliti odgovarajući i neovisan proračun s prihodima koji ponajprije potječu iz doprinosa iz općeg proračuna Unije. Na Eurofound trebao bi se primjenjivati proračunski postupak Unije u pogledu doprinosa Unije i svih drugih subvencija koje se isplaćuju iz općeg proračuna Unije. Reviziju financijskih izvještaja Eurofounda trebao bi obavljati Revizorski sud.*
- (19) *Usluge prevođenja potrebne za rad Eurofounda trebao bi pružati Prevoditeljski centar za tijela Europske unije (Prevoditeljski centar). Eurofound bi trebao surađivati s Prevoditeljskim centrom radi utvrđivanja pokazatelja kvalitete, pravovremenosti i povjerljivosti, radi jasnog utvrđivanja potreba i prioriteta Eurofounda te razvijanja transparentnih i objektivnih postupaka za proces prevođenja.*

---

<sup>7</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 328, 7.12.2013., str. 42.).

- (20) Odredbe u vezi s osobljem Eurofounda trebale bi biti u skladu s Pravilnikom o osoblju i Uvjetima zaposlenja ostalih službenika Unije (*Uvjeti zaposlenja ostalih službenika*), utvrđenima Uredbom Vijeća (EEZ, Euratom, EZUČ) br. 259/68<sup>8</sup>.
- (21) Eurofound bi trebao poduzeti potrebne mjere radi osiguravanja sigurnog postupanja s povjerljivim podacima i njihove sigurne obrade. Ako je to potrebno, Eurofound **bi trebao** donijeti sigurnosna pravila istovjetna onima iz odluka Komisije (EU, Euratom) 2015/443<sup>9</sup> i (EU, Euratom) 2015/444<sup>10</sup>.
- (22) Potrebno je utvrditi prijelazne proračunske odredbe i prijelazne odredbe o Upravnom odboru, izvršnom direktoru i osoblju kako bi se osigurao kontinuitet aktivnosti Eurofounda do početka provedbe ove Uredbe,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

---

<sup>8</sup> SL L 56, 4.3.1968., str. 1.

<sup>9</sup> Odluka Komisije (EU, Euratom) 2015/443 od 13. ožujka 2015. o sigurnosti u Komisiji (SL L 72, 17.3.2015., str. 41.).

<sup>10</sup> Odluka Komisije (EU, Euratom) 2015/444 od 13. ožujka 2015. o sigurnosnim propisima za zaštitu klasificiranih podataka EU-a (SL L 72, 17.3.2015., str. 53.).

## POGLAVLJE I.

### CILJEVI I ZADAĆE

#### *Članak 1.*

#### ***Osnivanje i ciljevi Eurofounda***

1. Europska zaklada za poboljšanje životnih i radnih uvjeta (Eurofound) osniva se kao agencija Unije.
2. Cilj Eurofounda jest ***pružanje*** potpore Komisiji, drugim institucijama, tijelima i agencijama ***Unije***, državama članicama i socijalnim partnerima pri oblikovanju i provedbi politika koje se odnose na poboljšanje životnih i radnih uvjeta, ***osmišljavanju*** politika zapošljavanja i promicanju socijalnog dijaloga.

***U tu svrhu Eurofound unapređuje i širi znanje, za potrebe oblikovanja politika pruža dokaze i usluge, uključujući zaključke koji se temelje na istraživanjima, te olakšava razmjenu znanja među akterima Unije i među nacionalnim akterima te između aktera Unije i nacionalnih aktera.***

## Članak 2.

### Zadaće

1. Eurofound ima sljedeće zadaće s obzirom na područjâ politika iz članka 1. stavka 2. ***pri čemu u potpunosti poštuje odgovornosti država članica:***
  - (a) analizira kretanja i pruža poredbene analize politika, institucionalnih okvira i praksi u ***državama članicama, i, prema potrebi, drugim*** zemljama;
  - (b) ***prikuplja podatke provedbom anketa te*** analizira trendove u životnim i radnim uvjetima, ***zapošljavanju*** i kretanjima na tržištu rada;
  - (c) analizira kretanja u sustavima odnosa između poslodavaca i zaposlenika te posebno socijalnog dijaloga na razini ***Unije*** i u državama članicama;
  - (d) provodi ili naručuje studije i provodi istraživanja o relevantnom socioekonomskom razvoju i povezanim političkim pitanjima;

- (e) provodi, prema potrebi i na zahtjev Komisije, pilot-projekte i pripremna djelovanja;*
- (f) osigurava foruma za razmjenu iskustava i informacija između vlada i socijalnih partnera na nacionalnoj razini te drugih dionika na nacionalnoj razini, među ostalim putem informacija i analiza koje se temelje na dokazima;*
- (g) upravlja alatima i skupovima podataka te ih stavlja na raspolaganje oblikovateljima politika, socijalnim partnerima, akademskim tijelima i drugim dionicima;*
- (h) uspostavlja strategiju za odnose s trećim zemljama i međunarodnim organizacijama u skladu s člankom 30., u pogledu pitanja za koja je Eurofound nadležan.*

2. *Ako su potrebne nove studije i prije donošenja odluka o politikama, institucije Unije uzimaju u obzir stručnost Eurofounda i sve studije koje je Eurofound proveo u dotičnom području ili koje je u stanju provesti, u skladu s Uredbom (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>11</sup>.*
3. *Eurofound može sklapati sporazume o suradnji s drugim relevantnim agencijama Unije kako bi se olakšala i promicala suradnja s njima.*
4. Pri provedbi svojih zadaća Eurofound održava bliski dijalog, posebno sa specijaliziranim tijelima, privatnim ili javnim, *nacionalnim ili međunarodnim*, s javnim tijelima, s *akademske i istraživačke tijelima* i s organizacijama poslodavaca i organizacijama zaposlenika *te, ako postoje, s nacionalnim tripartitnim tijelima*. Ne dovodeći u pitanje vlastite ciljeve i svrhe, *Eurofound surađuje* s drugim agencijama Unije, *a posebno s EU-OSHA-om i Cedefopom*, kako bi se promicale *sinergije* i komplementarnost *s njihovim aktivnostima, izbjegavajući pritom bilo kakvo preklapanje napora*.

---

<sup>11</sup> Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. srpnja 2018. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije, o izmjeni uredaba (EU) br. 1296/2013, (EU) br. 1301/2013, (EU) br. 1303/2013, (EU) br. 1304/2013, (EU) br. 1309/2013, (EU) br. 1316/2013, (EU) br. 223/2014, (EU) br. 283/2014 i Odluke br. 541/2014/EU te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 (SL L 193, 30.7.2018., str. 1.).

## POGLAVLJE II. USTROJSTVO EUROFOUNDA

### *Članak 3.*

#### *Administrativna i upravljačka struktura*

Administrativna i upravljačka struktura Eurofounda sastoji se od:

- (a) Upravnog odbora;
- (b) Izvršnog odbora;
- (c) izvršnog direktora.

### ODJELJAK 1.

#### UPRAVNI ODBOR

### *Članak 4.*

#### *Sastav Upravnog odbora*

1. Upravni odbor sastoji se od:
  - (a) po jednog člana iz svake države članice, koji je predstavnik vlade;

- (b) po jednog člana iz svake države članice, koji je predstavnik organizacija poslodavaca;
- (c) po jednog člana iz svake države članice, koji je predstavnik organizacija zaposlenika;
- (d) tri člana koji su predstavnici Komisije;
- (e) jednog neovisnog stručnjaka kojeg imenuje Europski parlament.**

**Svaki od članova iz točaka od (a) do (d) ima pravo glasa.**

Vijeće imenuje članove iz točaka (a), (b) i (c) na temelju kandidata koje su predložile države članice, odnosno europske organizacije poslodavaca i europske organizacije zaposlenika.

Komisija imenuje članove **iz točke (d)**.

**Nadležni odbor Europskog parlamenta imenuje stručnjaka iz točke (e).**

2. Svaki član Upravnog odbora ima zamjenika. Zamjenik predstavlja člana u njegovoj odsutnosti. **Zamjenici se imenuju u skladu sa stavkom 1.**
3. Članovi Upravnog odbora i njihovi zamjenici **određuju** se i imenuju na temelju njihova znanja u području socijalnih i radnih politika, **uzimajući u obzir njihove** relevantne **vještine, kao što su** upravljačke, administrativne i proračunske vještine **te stručno znanje u području ključnih zadaća Eurofounda kako bi obavljali ulogu djelotvornog nadzora.** Sve strane zastupljene u Upravnom odboru nastoje ograničiti mijenjanje svojih predstavnika radi osiguranja kontinuiteta njegova rada. Sve strane nastoje postići uravnoteženu zastupljenost žena i muškaraca u Upravnom odboru.
4. **Svaki član i njegov zamjenik u trenutku preuzimanja dužnosti potpisuju pisanu izjavu kojom izjavljuju da nisu u sukobu interesa. Svaki član i njegov zamjenik ažuriraju svoju izjavu ako se promijene okolnosti u pogledu bilo kakvog sukoba interesa. Eurofound na svojim internetskim stranicama objavljuje izjave i ažuriranja.**

5. Mandat članova i njihovih zamjenika traje četiri godine. Taj se mandat može **obnoviti**. Po isteku mandata ili u slučaju ostavke članovi i njihovi zamjenici ostaju na dužnosti do obnove mandata ili dok ih se ne zamijeni.
6. Predstavnici vlada, organizacija poslodavaca i organizacija zaposlenika čine tri odvojene skupine unutar Upravnog odbora. Svaka skupina imenuje koordinatora kako bi se poboljšala učinkovitost rasprava unutar svake od skupina i među skupinama. Koordinatori skupina poslodavaca i zaposlenika moraju biti predstavnici odgovarajućih europskih organizacija te **ih se može** odabrati među imenovanim članovima **Upravnog** odbora. Koordinatori koji nisu imenovani članovima Upravnog odbora u skladu sa stavkom 1. sudjeluju na sastancima **Upravnog** odbora, ali nemaju pravo glasa.

*Članak 5.*  
*Funkcije Upravnog odbora*

1. Upravni odbor:

- (a) pruža **strateške smjernice** za aktivnosti Eurofounda;
- (b) svake godine dvotrećinskom većinom glasova svojih članova s pravom glasa i u skladu s člankom 6. donosi programski dokument Eurofounda **koji sadržava višegodišnji program Eurofounda i njegov godišnji program rada za sljedeću godinu**;
- (c) dvotrećinskom većinom glasova svojih članova s pravom glasa donosi godišnji proračun Eurofounda i izvršava ostale funkcije u odnosu na taj proračun u skladu s poglavljem III.;
- (d) donosi konsolidirano godišnje izvješće o aktivnostima i procjenu aktivnosti Eurofounda, podnosi te dokumente Europskom parlamentu, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu do 1. srpnja svake godine te objavljuje konsolidirano godišnje izvješće o aktivnostima;

- (e) donosi financijska pravila koja se primjenjuju na Eurofound u skladu s člankom 17.;
- (f) donosi strategiju za borbu protiv prijevara koja je razmjerna rizicima od prijevara, a uzimajući u obzir troškove i koristi mjera koje treba provoditi;
- (g) donosi pravila za sprečavanje sukoba interesa i upravljanje njima u odnosu na svoje članove i neovisne stručnjake *te upućene nacionalne stručnjake i drugo osoblje koje ne zapošljava Eurofound, kako je navedeno u članku 20.*;
- (h) donosi i redovito ažurira komunikacijske i promidžbene planove na temelju analize potreba *te to odražava u programskom dokumentu Eurofounda*;
- (i) donosi svoj poslovnik;

- (j) izvršava, u skladu sa stavkom 2. u odnosu na osoblje Eurofounda, ovlasti tijela za imenovanje *dodijeljene Pravilnikom o osoblju* te ovlasti tijela ovlaštenog za sklapanje ugovora o radu *dodijeljene Uvjetima zaposlenja ostalih službenika* („ovlasti tijela za imenovanje”);
- (k) donosi odgovarajuća provedbena pravila za provedbu Pravilnika o osoblju i Uvjeta zaposlenja ostalih službenika u skladu s člankom 110. Pravilnika o osoblju;
- (l) imenuje izvršnog direktora i, prema potrebi, produljuje njegov mandat ili ga razrješuje dužnosti u skladu s člankom 19.;
- (m) imenuje računovodstvenog službenika, koji podliježe Pravilniku o osoblju i Uvjetima zaposlenja ostalih službenika i koji je potpuno neovisan u obavljanju svojih dužnosti;
- (n) *donosi poslovnik Izvršnog odbora;*

(o) *osniva i raspušta savjetodavne odbore u skladu s člankom 12. i donosi njihove poslovnike;*

(p) prati odgovarajuće naknadno postupanje na temelju nalaza i preporuka proizašlih iz izvješća o unutarnjoj ili vanjskoj revizije i evaluacija kao i iz istraga Europskog ureda za borbu protiv prijevара (OLAF);

■

(q) odobrava uspostavu dogovora *o suradnji s nadležnim tijelima trećih zemalja i s međunarodnim organizacijama* u skladu s člankom 30.

2. Upravni odbor u skladu s člankom 110. Pravilnika o osoblju donosi odluku na temelju članka 2. stavka 1. Pravilnika o osoblju i članka 6. Uvjeta zaposlenja ostalih službenika kojom se relevantne ovlasti tijela za imenovanje delegiraju izvršnom direktoru i kojom se utvrđuju uvjeti pod kojima se ta delegacija ovlasti može suspendirati. Izvršni direktor ovlašten je dalje delegirati te ovlasti.

Upravni odbor može, kada to zahtijevaju iznimne okolnosti, privremeno suspendirati delegiranje ovlasti tijela za imenovanje izvršnom direktoru kao i ovlasti koje je izvršni direktor delegirao dalje. *U takvim slučajevima Upravni odbor ih na ograničeno razdoblje delegira jednom od predstavnika Komisije kojeg imenuje ili jednom od zaposlenika koji nije izvršni direktor.*

Članak 6.

***Višegodišnje i godišnje programiranje***

1. Svake godine izvršni direktor u skladu s člankom 11. stavkom 5. točkom (f) sastavlja nacrt programskog dokumenta koji sadržava višegodišnje i godišnje programe rada u skladu s člankom 32. Delegirane uredbe (EU) br. 1271/2013.
2. ***Izvršni direktor Upravnom odboru podnosi nacrt programskog dokumenta iz stavka 1. Nacrt programskog dokumenta se nakon odobrenja Upravnog odbora podnosi Komisiji, Europskom parlamentu i Vijeću najkasnije do 31. siječnja svake godine. Izvršni direktor podnosi ažurirane verzije tog dokumenta u skladu s istim postupkom. Upravni odbor donosi programski dokument uzimajući u obzir mišljenje Komisije.***

Programski dokument postaje konačan nakon konačnog donošenja općeg proračuna Unije i prilagođava se na odgovarajući način ako je to potrebno.

3. U višegodišnjem programu rada navodi se opći strateški program, među ostalim ciljevi, očekivani rezultati i pokazatelji uspješnosti, **izbjegavajući pritom preklapanje u programiranju s drugim agencijama**. U višegodišnjem programu rada navodi se i programiranje resursa, uključujući višegodišnji proračun i osoblje. U njega se uključuje i strategija odnosa s trećim zemljama i međunarodnim organizacijama u skladu s člankom 30. i aktivnosti povezane s tom strategijom te se određuju i s tim povezani resursi.
4. Godišnji program rada **u skladu je s višegodišnjim programom rada iz stavka 3. i** obuhvaća:
- (a) detaljne ciljeve i očekivane rezultate, uključujući pokazatelje uspješnosti;
  - (b) opis djelovanja koja se trebaju financirati, **uključujući planirane mjere čiji je cilj povećanje učinkovitosti**;

- (c) podatke o ljudskim i financijskim resursima dodijeljenima za svaku mjeru, u skladu s načelima planiranja proračuna i upravljanja proračunom po aktivnostima;
- (d) ***moguće mjere za odnose s trećim zemljama i međunarodnim organizacijama u skladu s člankom 30.***

U njemu se moraju jasno navesti mjere koje su dodane, izmijenjene ili izbrisane u usporedbi s prethodnom financijskom godinom.

5. Upravni odbor mijenja doneseni godišnji program rada ako *se* Eurofoundu ***dodijeli nova aktivnost***. Upravni odbor može ovlast za donošenje manjih izmjena godišnjeg programa rada delegirati izvršnom direktoru.

Svaka velika izmjena godišnjeg programa rada donosi se u skladu s jednakim postupkom kao i prvotni godišnji program rada.

6. Programiranje resursa ažurira se svake godine. Strateško programiranje ažurira se prema potrebi, te se u njemu posebno bavi rezultatom evaluacije iz članka 28.

***Dodjeljivanje nove aktivnosti Eurofoundu radi ispunjenja zadaća utvrđenih u članku 2. mora se uzeti u obzir u njegovu programiranju resursa i financijskom programiranju, ne dovodeći u pitanje ovlasti Europskog parlamenta i Vijeća („proračunsko tijelo”).***

## Članak 7.

### *Predsjednik Upravnog odbora*

1. Upravni odbor bira predsjednika i tri zamjenika kako slijedi:
  - (a) jednu osobu među članovima koji predstavljaju vlade država članica;
  - (b) jednu osobu među članovima koji predstavljaju organizacije poslodavaca;
  - (c) jednu osobu među članovima koji predstavljaju organizacije zaposlenika; i
  - (d) jednu osobu među članovima koji predstavljaju Komisiju.

Predsjednik i zamjenici predsjednika biraju se dvotrećinskom većinom članova Upravnog odbora s pravom glasa.

2. Mandat predsjednika i zamjenikâ predsjednika traje **godinu dana**. Njihov se mandat može obnoviti. Ako im članstvo u Upravnom odboru prestane u bilo kojem trenutku tijekom njihova mandata, mandat im automatski prestaje na taj datum.

## Članak 8.

### Sastanci Upravnog odbora

1. Predsjednik saziva sastanke Upravnog odbora.
2. Izvršni direktor sudjeluje u raspravama, ali nema pravo glasa.
3. Upravni odbor održava jedan redovni sastanak godišnje. Osim toga, sastaje se na inicijativu svojeg predsjednika, na zahtjev Komisije ili na zahtjev najmanje jedne trećine svojih članova.
4. Upravni odbor na sastanke može kao promatrača pozvati bilo koju osobu čije bi mišljenje moglo biti od koristi. ***Predstavnici zemalja Europskog udruženja za slobodnu trgovinu (EFTA) koje su stranke Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru („Sporazum o EGP-u”) mogu prisustvovati sastancima Upravnog odbora kao promatrači ako je Sporazumom o EGP-u predviđeno njihovo sudjelovanje u aktivnostima Eurofounda.***
5. Eurofound Upravnom odboru pruža usluge tajništva.

## Članak 9.

### *Pravila o glasovanju Upravnog odbora*

1. Ne dovodeći u pitanje članak 5. stavak 1. točke **(b)** i **(c)**, **članak 7. stavak 1. drugi podstavak** i članak 19. stavak 7. Upravni odbor odluke donosi većinom glasova svojih članova s pravom glasa.
2. Svaki član s pravom glasa ima jedan glas. U odsutnosti člana s pravom glasa, njegov zamjenik ima pravo iskoristiti pravo glasa člana.
3. Predsjednik sudjeluje u glasovanju.
4. Izvršni direktor sudjeluje u raspravama, ali nema pravo glasa.
5. Poslovníkom Upravnog odbora utvrđuju se detaljnija pravila glasovanja, a posebice okolnosti u kojima jedan član može djelovati u ime drugog člana.

## ODJELJAK 2.

### IZVRŠNI ODBOR

#### *Članak 10.*

#### *Izvršni odbor*

1. Izvršni odbor pomaže Upravnom odboru.
2. Izvršni odbor:
  - (a) priprema odluke koje treba donijeti Upravni odbor;
  - (b) prati, zajedno s Upravnim odborom, odgovarajuće naknadno postupanje na temelju nalaza i preporuka proizašlih iz izvješća o unutarnjoj ili vanjskoj reviziji kao i iz istraga OLAF-a;
  - (c) ne dovodeći u pitanje odgovornosti izvršnog direktora utvrđene u članku 11. savjetuje ga, **prema potrebi**, pri provedbi odluka Upravnog odbora s ciljem jačanja nadzora nad administrativnim upravljanjem i upravljanjem proračunom.
3. Prema potrebi, Izvršni odbor može zbog hitnosti donositi određene privremene odluke u ime Upravnog odbora, među ostalim o suspenziji delegiranja ovlasti tijela za imenovanje, **u skladu s uvjetima iz članka 5. stavka 2.**, i o proračunskim pitanjima.

4. Izvršni odbor sastavljen je od predsjednika Upravnog odbora, tri zamjenika predsjednika, koordinatora triju skupina iz članka 4. stavka 6. te jednog predstavnika Komisije. Svaka skupina iz članka 4. stavka 6. može odrediti do dva zamjenika koji će prisustvovati sastancima Izvršnog odbora u slučaju odsutnosti člana kojeg je imenovala odgovarajuća skupina. Predsjednik Upravnog odbora ujedno je i predsjednik Izvršnog odbora. Izvršni direktor sudjeluje na sastancima Izvršnog odbora, **ali nema pravo** glasa.
5. Mandat članova Izvršnog odbora traje dvije godine. Taj se mandat može **obnoviti**. Mandat člana Izvršnog odbora prestaje danom prestanka njegova članstva u Upravnom odboru.
6. Izvršni odbor sastaje se triput godišnje. ***Uz to, sastaje se na inicijativu predsjednika ili na zahtjev svojih članova. Nakon svakog sastanka koordinatori triju skupina iz članka 4. stavka 6. ulažu sve napore kako bi članove svoje skupine na pravovremen i transparentan način obavijestili o sadržaju rasprave.***

█

## ODJELJAK 3.

### IZVRŠNI DIREKTOR

#### *Članak 11.*

#### *Odgovornosti izvršnog direktora*

1. Izvršni direktor ***odgovoran je za upravljanje*** Eurofoundom ***u skladu sa strateškim smjerom koji određuje Upravni odbor, a*** odgovara Upravnom odboru.
2. Ne dovodeći u pitanje ovlasti Komisije, Upravnog odbora i Izvršnog odbora, izvršni direktor neovisan je u izvršavanju svojih dužnosti te ne traži niti prima upute ni od koje vlade te ni od kojeg drugog tijela.
3. Izvršni direktor na poziv izvješćuje Europski parlament o izvršavanju svojih dužnosti. Vijeće može pozvati izvršnog direktora da ga izvijesti o izvršavanju svojih dužnosti.
4. Izvršni direktor pravni je zastupnik Eurofounda.

5. Izvršni direktor odgovoran je za provedbu zadaća dodijeljenih Eurofoundu ovom Uredbom. Izvršni direktor posebno je odgovoran za:
- (a) svakodnevno upravljanje Eurofoundom, ***uključujući izvršavanje ovlasti koje su mu povjerene u pogledu pitanja u vezi s osobljem, u skladu s člankom 5. stavkom 2.;***
  - (b) provedbu odluka koje je donio Upravni odbor;
  - (c) ***donošenje odluka u pogledu upravljanja ljudskim resursima u skladu s odlukom iz članka 5. stavka 2.;***
  - (d) ***donošenje odluka u pogledu internih struktura Eurofounda i, kada je to potrebno, njihovoj izmjeni, uzimajući u obzir potrebe povezane s aktivnostima Eurofounda i dobrim proračunskim upravljanjem;***
  - (e) ***izbor i imenovanje zamjenika direktora, koji pomaže izvršnom direktoru u izvršavanju funkcija i aktivnosti Eurofounda;***
  - (f) pripremu programskog dokumenta i njegovo podnošenje Upravnom odboru nakon savjetovanja s Komisijom;
  - (g) provedbu programskog dokumenta i izvješćivanje Upravnog odbora o njegovoj provedbi;
  - (h) pripremu konsolidiranog godišnjeg izvješća o aktivnostima Eurofounda i njegovo podnošenje Upravnom odboru na ocjenu i donošenje;

- (i) uspostavu djelotvornog sustava praćenja kako bi se omogućila provedba redovitih evaluacija iz članka 28. i uspostavu sustava za izvješćivanje kako bi se saželi njihovi rezultati;*
- (j) pripremu nacrtu financijskih pravila koja se primjenjuju na Eurofound;*
- (k) pripremu nacrtu izvješća Eurofounda o procjeni prihoda i rashoda, kao dijela programskog dokumenta Eurofounda; i izvršenje proračuna Eurofounda;*
- (l) pripremu akcijskog plana koji se nadovezuje na zaključke izvješća o unutarnjoj ili vanjskoj reviziji i evaluacija kao i istraga OLAF-a te izvješćivanje o napretku dvaput godišnje Komisije, a redovito Upravnog odbora i Izvršnog odbora;
- (m) nastojanje osiguranja rodne ravnoteže unutar Eurofounda;*
- (n) zaštitu financijskih interesa Unije primjenom preventivnih mjera protiv prijevare, korupcije i svih drugih nezakonitih aktivnosti učinkovitim provjerama i, ako se utvrde nepravilnosti, osiguravanjem povrata pogrešno plaćenih iznosa te, prema potrebi, određivanjem učinkovitih, proporcionalnih i odvrćajućih administrativnih i financijskih sankcija;
- (o) pripremu strategije Eurofounda za borbu protiv prijevara i njezino podnošenje Upravnom odboru na odobrenje;
- (q) suradnju, prema potrebi, s drugim agencijama Unije i sklapanje sporazuma o suradnji s njima.*

6. Izvršni direktor odgovoran je i za odlučivanje o tome je li, u svrhu obavljanja zadaća Eurofounda na učinkovit i djelotvoran način, potrebno osnovati *ured za vezu u Bruxellesu radi daljnjeg razvoja suradnje Eurofounda s relevantnim institucijama Unije*. Za tu odluku zahtijeva se prethodna suglasnost Komisije, Upravnog odbora i dotične države članice. U toj se odluci navodi opseg aktivnosti koje taj ured *za vezu* treba obavljati tako da se izbjegavaju nepotrebni troškovi i bilo kakvo preklapanje administrativnih funkcija Eurofounda.

## ODJELJAK 4. SAVJETODAVNI ODBORI

### *Članak 12.*

#### *Savjetodavni odbori*

1. Upravni odbor **može uspostaviti** savjetodavne odbore u skladu s prioritetnim područjima politika navedenima u programskim dokumentima Eurofounda.
2. Savjetodavni odbori operativna su tijela usmjerena na osiguravanje kvalitete istraživanja koje Eurofound provodi te preuzimanje ukupne odgovornosti za projekte i njihove rezultate, i to poticanjem sudjelovanja u provedbi programâ Eurofounda te davanjem savjeta i novih informacija.
3. Zajedno s Upravnim odborom i Izvršnim odborom savjetodavni odbori izvršavaju sljedeće glavne funkcije povezane s istraživačkim projektima:
  - (a) davanje savjeta o njihovoj strukturi i provedbi;
  - (b) praćenje napretka njihove provedbe;
  - (c) evaluacija njihovih nalaza;
  - (d) davanje savjeta u vezi sa širenjem rezultata.
4. Koordinatori skupina iz članka 4. stavka 6. nadziru imenovanje članova savjetodavnih odbora i njihovo sudjelovanje, u skladu s poslovnikom Upravnog odbora.
5. Upravni odbor može raspustiti savjetodavne odbore uspostavljene na temelju stavka 1. u skladu s prioritetima navedenima u programskim dokumentima Eurofounda.

## POGLAVLJE III. FINANCIJSKE ODREDBE

### *Članak 13. Proračun*

1. Procjena svih prihoda i rashoda Eurofounda priprema se za svaku financijsku godinu i prikazuje se u proračunu Eurofounda. **Financijska godina** odgovara kalendarskoj godini.
2. Proračun Eurofounda mora biti uravnotežen u pogledu prihoda i rashoda.
3. Ne dovodeći u pitanje druga sredstva, u prihode Eurofounda ubrajaju se:
  - (a) doprinos Unije unesen u opći proračun Europske unije;
  - (b) svi dobrovoljni financijski doprinosi država članica;
  - (c) naknade za publikacije i sve druge usluge koje pruža Eurofound;
  - (d) svi doprinosi trećih zemalja koje sudjeluju u radu Eurofounda, kako je predviđeno u članku 30.
4. Rashodi Eurofounda uključuju primitke od rada osoblja, administrativne i infrastrukturne troškove te troškove poslovanja.

*Članak 14.*  
*Donošenje proračuna*

1. Izvršni direktor svake godine sastavlja privremeni nacrt procjene prihoda i rashoda Eurofounda za sljedeću financijsku godinu, u koji je uključen i plan radnih mjesta, te ga šalje Upravnom odboru.

***Privremeni nacrt procjene temelji se na ciljevima i očekivanim rezultatima dokumenta o godišnjem programiranju iz članka 6. stavka 1. te se njime uzimaju u obzir financijski resursi potrebni za postizanje tih ciljeva i očekivanih rezultata u skladu s načelom izrade proračuna zasnovane na uspješnosti.***

2. Upravni odbor na temelju privremenog nacrt ***procjene*** donosi nacrt procjene prihoda i rashoda Eurofounda za sljedeću financijsku godinu ***i svake ga godine do 31. siječnja šalje Komisiji.***
3. Komisija šalje nacrt procjene proračunskom tijelu zajedno s nacrtom općeg proračuna Unije. ***Nacrt procjene stavlja se na raspolaganje i Eurofoundu.***
4. Na temelju nacrt ***procjene*** Komisija u nacrt općeg proračuna Unije unosi procjene koje smatra potrebnima za plan radnih mjesta i iznos doprinosa kojim će se teretiti opći proračun, koje dostavlja proračunskom tijelu u skladu s člancima 313. i 314. ***Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU).***
5. Proračunsko tijelo odobrava odobrena sredstva za doprinos Eurofoundu ***iz općeg proračuna Unije.***
6. Proračunsko tijelo donosi plan radnih mjesta Eurofounda.

7. Proračun Eurofounda donosi Upravni odbor. Proračun postaje konačan nakon konačnog donošenja općeg proračuna Unije te ga se, prema potrebi, prilagođava na odgovarajući način. *Sve izmjene proračuna Eurofunda, uključujući plan radnih mjesta, donose se u skladu s istim postupkom.*
8. Na sve projekte povezane s nekretninama koji mogu imati značajan utjecaj na proračun Eurofounda primjenjuje se Delegirana uredba (EU) br. 1271/2013.

#### *Članak 15.*

##### *Izvršavanje proračuna*

1. Izvršni direktor izvršava proračun Eurofounda.
2. Izvršni direktor svake godine šalje proračunskom tijelu sve informacije koje su važne za nalaze postupaka evaluacije.

## Članak 16.

### *Financijsko izvještavanje i razrješnica*

1. Računovodstveni službenik Eurofounda šalje privremenu računovodstvenu dokumentaciju **za financijsku godinu (godina N)** računovodstvenom službeniku Komisije i Revizorskom sudu do 1. ožujka sljedeće financijske godine **(godina N + 1)**.
2. Eurofound šalje izvješće o proračunskom i financijskom upravljanju **za godinu N** Europskom parlamentu, Vijeću, **Komisiji** i Revizorskom sudu do 31. ožujka **godine N + 1**.
3. Računovodstveni službenik Komisije šalje Revizorskom sudu privremenu računovodstvenu dokumentaciju Eurofounda **za godinu N**, konsolidiranu s računovodstvenom dokumentacijom Komisije, do 31. ožujka **godine N + 1**.
4. Nakon primitka opažanja Revizorskog suda o privremenoj računovodstvenoj dokumentaciji Eurofounda **za godinu N**, na temelju članka 246. Uredbe **(EU, Euratom) br. 2018/1046 računovodstveni službenik** sastavlja završnu računovodstvenu dokumentaciju Eurofounda **za tu godinu. Izvršni direktor** podnosi je Upravnom odboru radi mišljenja.
5. Upravni odbor iznosi mišljenje o završnoj računovodstvenoj dokumentaciji Eurofounda **za godinu N**.

6. Računovodstveni službenik Eurofounda do 1. srpnja godine N+1 šalje završnu računovodstvenu dokumentaciju **za godinu N** Europskom parlamentu, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu zajedno s mišljenjem Upravnog odbora.
7. Završna računovodstvena dokumentacija **za godinu N** objavljuje se u *Službenom listu Europske unije* do 15. studenoga godine **N + 1**.
8. Izvršni direktor šalje Revizorskom sudu odgovor na opažanja iz **njegova godišnjeg izvješća** do 30. rujna **godine N+1**. Izvršni direktor taj odgovor šalje i Upravnom odboru.
9. Izvršni direktor Europskom parlamentu na zahtjev Europskog parlamenta podnosi sve informacije potrebne za nesmetanu primjenu postupka davanja razrješnice za **godinu N** u skladu s **člankom 109. stavkom 3. Delegirane uredbe (EU) br. 1271/2013**.
10. Europski parlament, na temelju preporuke Vijeća koje odlučuje kvalificiranom većinom, prije 15. svibnja godine **N + 2**, izvršnom direktoru daje razrješnicu u odnosu na izvršenje proračuna za godinu **N**.

#### *Članak 17.*

#### *Financijska pravila*

Financijska pravila koja se primjenjuju na Eurofound donosi Upravni odbor nakon savjetovanja s Komisijom. Ona ne smiju odstupati od **Delegirane uredbe (EU) br. 1271/2013**, osim ako je takvo odstupanje izričito nužno za rad Eurofounda i ako je Komisija dala svoju prethodnu suglasnost.

## POGLAVLJE IV.

### OSOBLJE

#### *Članak 18.*

##### *Opće odredbe*

1. Pravilnik o osoblju i Uvjeti zaposlenja ostalih službenika te pravila koja su donesena dogovorom među institucijama Unije radi provedbe Pravilnika o osoblju i Uvjeta zaposlenja ostalih službenika primjenjuju se na osoblje Eurofounda.
2. Upravni odbor donosi odgovarajuća provedbena pravila radi provedbe Pravilnika o osoblju i Uvjeta zaposlenja ostalih službenika u skladu s člankom 110. Pravilnika o osoblju.

#### *Članak 19.*

##### *Izvršni direktor*

1. Izvršni direktor član je osoblja i zaposlen je kao član privremenog osoblja Eurofounda u skladu s člankom 2. točkom (a) Uvjeta zaposlenja ostalih službenika.

2. Izvršnog direktora imenuje Upravni odbor s popisa kandidata koje je predložila Komisija, nakon otvorenog i transparentnog postupka odabira.

***Odabranog kandidata poziva se da podnese izjavu pred Europskim parlamentom i da odgovori na pitanja zastupnika u Europskom parlamentu. Ta razmjena stajališta ne smije prouzročiti nepotrebnu odgodu imenovanja.***

Za potrebe sklapanja ugovora o radu s izvršnim direktorom Eurofound zastupa predsjednik Upravnog odbora.

3. Mandat izvršnoga direktora traje pet godina. Prije isteka tog razdoblja Komisija provodi ocjenjivanje u kojem se uzimaju u obzir evaluacija rada izvršnog direktora te buduće zadaće i izazovi Eurofounda.
4. Upravni odbor, ***uzimajući*** u obzir ocjenjivanje iz stavka 3., može mandat izvršnog direktora produjiti jednom, za najviše pet godina.
5. Izvršni direktor kojem je produjten mandat ne smije na kraju posljednjeg mandata sudjelovati u drugom postupku odabira za isto radno mjesto.

6. Izvršni direktor može biti razriješen dužnosti samo odlukom Upravnog odbora. ***U svojoj odluci Upravni odbor mora uzeti u obzir Komisijinu ocjenu rada izvršnog direktora, kako je navedeno u stavku 3.***
7. Upravni odbor odluku o imenovanju, produljenju mandata ili razrješenju dužnosti izvršnog direktora donosi dvotrećinskom većinom glasova članova s pravom glasa.

*Članak 20.*

*Upućeni nacionalni stručnjaci i drugo osoblje*

1. Eurofound može angažirati upućene nacionalne stručnjake ili drugo osoblje koje nije zaposleno u Eurofoundu.
2. Upravni odbor donosi odluku kojom se utvrđuju pravila o upućivanju nacionalnih stručnjaka u Eurofound.

## POGLAVLJE V. OPĆE ODREDBE

### *Članak 21.*

#### *Pravni status*

1. Eurofound je agencija Unije. Ima pravnu osobnost.
2. U svakoj državi članici Eurofound uživa najširu pravnu sposobnost koja se priznaje pravnim osobama na temelju nacionalnog prava. Posebno, Eurofound može stjecati pokretnine i nekretnine i raspolagati njima te biti stranka u sudskim postupcima.
3. Sjedište Eurofounda je u Dublinu.
4. Eurofound može osnovati ***ured za vezu u Bruxellesu radi daljnjeg razvoja svoje suradnje s relevantnim institucijama Unije*** u skladu s člankom 11. stavkom 6.

*Članak 22.*  
*Povlastice i imuniteti*

Na Eurofound i njegovo osoblje primjenjuje se Protokol **br. 7** o povlasticama i imunitetima Europske unije.

*Članak 23.*  
*Pravila o jezicima*

1. Na Eurofound primjenjuju se odredbe utvrđene u Uredbi br. 1<sup>12</sup>.
2. Usluge prevođenja potrebne za rad Eurofounda pruža Prevoditeljski centar.

---

<sup>12</sup> Uredba Vijeća br. 1 o određivanju jezika koji se koriste u Europskoj ekonomskoj zajednici (*SL 17, 6.10.1958., str. 385.*)

## Članak 24.

### *Transparentnost i zaštita podataka*

1. ***Eurofound svoje zadaće obavlja uz visoku razinu transparentnosti.***
2. Uredba (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>13</sup> primjenjuje se na dokumente Eurofounda.
3. Upravni odbor u roku od šest mjeseci od datuma svojeg prvog sastanka donosi detaljna pravila za primjenu Uredbe (EZ) br. 1049/2001.
4. Obrada osobnih podataka koju obavlja Eurofound podliježe Uredbi ***(EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća***<sup>14</sup>. Upravni odbor u roku od šest mjeseci od svojeg prvog sastanka utvrđuje mjere kojima Eurofound primjenjuje Uredbu (EU) 2018/1725, uključujući one o imenovanju službenika za zaštitu podataka. Te se mjere utvrđuju nakon savjetovanja s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka.

---

<sup>13</sup> Uredba (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2001. o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije (SL L 145, 31.5.2001., str. 43.).

<sup>14</sup> ***Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.).***

Članak 25.

*Borba protiv prijevара*

1. Radi lakše borbe protiv prijevара, korupcije i svih drugih nezakonitih aktivnosti navedenih u Uredbi **(EU, Euratom) br. 883/2013** Europskog parlamenta i Vijeća<sup>15</sup>, Eurofound *do ...* [šest mjeseci od datuma stupanja na snagu ove Uredbe] pristupa Međuinstitucionalnom sporazumu od 25. svibnja 1999. između **Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Komisije Europskih zajednica** u vezi s internim istragama koje provodi Europski ured za borbu protiv prijevара (OLAF)<sup>16</sup> i donosi odgovarajuće odredbe koje se primjenjuju na sve njegove zaposlenike na temelju predložka iz Priloga tom sporazumu.
2. Revizorski sud ima ovlast provoditi reviziju, na temelju dokumenata i **inspekcija** na terenu, svih korisnika bespovratnih sredstava, ugovaratelja i podugovaratelja koji su primili sredstva Unije od Eurofounda.

---

<sup>15</sup> **Uredba (EU, Euratom) br. 883/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. rujna 2013. o istragama koje provodi Europski ured za borbu protiv prijevара (OLAF) i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1073/1999 Europskog parlamenta i Vijeća te Uredbe Vijeća (Euratom) br. 1074/1999 (SL L 248, 18.9.2013., str. 1.).**

<sup>16</sup> **SL L 136, 31.5.1999., str. 15.**

3. OLAF može provoditi istrage, uključujući provjere i inspekcije na terenu, kako bi se utvrdilo postoji li prijevarena, korupcija ili druga nezakonita aktivnost kojom se ugrožavaju financijski interesi Unije u vezi **sa sporazumom o dodjeli bespovratnih sredstava ili odlukom o dodjeli bespovratnih sredstava** ili ugovorom koji je financirao Eurofound, u skladu s odredbama i postupcima utvrđenima u Uredbi **(EU, Euratom) br. 883/2013** i u Uredbi Vijeća (Euratom, EZ) br. 2185/96<sup>17</sup>.
4. Ne dovodeći u pitanje stavke 1., 2. i 3., sporazumi o suradnji s trećim zemljama i međunarodnim organizacijama, ugovori, sporazumi o bespovratnim sredstvima i odluke Eurofounda o bespovratnim sredstvima sadržavaju odredbe kojima se Revizorskom sudu i OLAF-u izričito daju ovlasti za provedbu takvih revizija i istraga u skladu s njihovim nadležnostima.

---

<sup>17</sup> **Uredba Vijeća (Euratom, EZ) br. 2185/96 od 11. studenoga 1996. o provjerama i inspekcijama na terenu koje provodi Komisija s ciljem zaštite financijskih interesa Europskih zajednica od prijevara i ostalih nepravilnosti (SL L 292, 15.11.1996., str. 2.).**

## *Članak 26.*

### *Sigurnosna pravila o zaštiti klasificiranih i osjetljivih neklasificiranih podataka*

Eurofound prema potrebi donosi sigurnosna pravila koja su istovjetna sigurnosnim pravilima Komisije za zaštitu klasificiranih podataka Europske unije (EUCI) i osjetljivih neklasificiranih podataka, kako je utvrđeno u odlukama (EU, Euratom) 2015/443 i 2015/444. Sigurnosna pravila Eurofounda obuhvaćaju, među ostalim i kada je to prikladno, odredbe za razmjenu, obradu i čuvanje takvih podataka.

## *Članak 27.*

### *Odgovornost*

1. Ugovorna odgovornost Eurofounda uređena je pravom koje se primjenjuje na dotični ugovor.
2. Sud Europske unije („Sud”) nadležan je za donošenje odluka na temelju bilo koje klauzule o arbitraži koja je sadržana u ugovoru koji je sklopio Eurofound.
3. U slučaju izvanugovorne odgovornosti Eurofound u skladu s općim načelima koja su zajednička pravima država članica nadoknađuje svu štetu koju su prouzročili njegovi odjeli ili osoblje pri obavljanju svojih dužnosti.

4. Sud ima nadležnost u pogledu naknade štete kako je navedeno u stavku 3.
5. Osobna odgovornost osoblja prema Eurofoundu uređena je odredbama utvrđenima u Pravilniku o osoblju i Uvjetima zaposlenja *ostalih službenika*.

*Članak 28.*  
*Evaluacija*

1. ***U skladu s člankom 29. stavkom 5. Delegirane uredbe (EU) br. 1271/2013 Eurofound provodi ex ante i ex post evaluacije onih programa i aktivnosti koji povlače za sobom znatnu potrošnju.***
2. Najkasnije *do ...* [pet godina nakon datuma *stupanja na snagu ove Uredbe*] i svakih pet godina nakon toga Komisija ***osigurava provedbu evaluacije*** u skladu sa smjericama Komisije za ocjenjivanje rada Eurofounda s obzirom na njegove ciljeve, mandat i zadaće. ***Komisija se tijekom evaluacije savjetuje s članovima Upravnog odbora i drugim glavnim dionicima.*** Evaluacija je posebno usmjerena na moguću potrebu za izmjenom mandata Eurofounda i na financijske implikacije svih tih izmjena.

3. Komisija izvješćuje Europski parlament, Vijeće i Upravni odbor o nalazima evaluacije. Nalazi evaluacije se objavljuju.

*Članak 29.*

*Administrativne istrage*

Aktivnosti Eurofounda podliježu istragama Europskog ombudsmana u skladu s člankom 228. *UFEU-a.*

*Članak 30.*

*Suradnja s trećim zemljama i međunarodnim organizacijama*

1. U mjeri u kojoj je to potrebno za postizanje ciljeva utvrđenih ovom Uredbom te ne dovodeći u pitanje odgovarajuće nadležnosti država članica i institucija Unije, Eurofound može surađivati s nadležnim tijelima trećih zemalja *i* međunarodnim organizacijama.

U tu svrhu Eurofound, ***podložno odobrenju Upravnog odbora i nakon odobrenja*** Komisije, može utvrditi radne dogovore s nadležnim tijelima trećih zemalja i s međunarodnim organizacijama. Tim se dogovorima ne stvaraju pravne obveze za Uniju ***ili*** za države članice.

2. Eurofound je otvoren za sudjelovanje trećih zemalja koje su u tu svrhu sklopile sporazume s Unijom.

U skladu s odgovarajućim odredbama sporazuma navedenih u *prvom podstavku* izrađuju se dogovori u kojima se posebno navodi priroda, opseg i način na koji će dotične treće zemlje sudjelovati u radu Eurofounda, uključujući odredbe o sudjelovanju u inicijativama Eurofounda, financijskim doprinosima i osoblju. U pogledu pitanja povezanih s osobljem ti dogovori moraju u svakom slučaju biti u skladu s Pravilnikom o osoblju.

3. Upravni odbor donosi strategiju za odnose s trećim zemljama i međunarodnim organizacijama u pogledu pitanja za koja je nadležan Eurofound.

#### *Članak 31.*

##### *Sporazum o sjedištu i uvjeti rada*

1. Potrebni dogovori u pogledu smještaja Eurofounda u državi članici domaćinu te objekti i oprema koje ta država članica treba dati na raspolaganje te posebna pravila koja se u državi članici domaćinu primjenjuju na izvršnog direktora, članove Upravnog odbora, osoblje i članove njihovih obitelji utvrđuju se u sporazumu o sjedištu između Eurofounda i države članice domaćina u kojoj se sjedište nalazi.
2. Država članica domaćin Eurofounda osigurava *potrebne* uvjete za rad Eurofounda, uključujući višejezično, europski usmjereno školovanje te prikladnu prometnu povezanost.

## POGLAVLJE VI. PRIJELAZNE ODREDBE

### *Članak 32.*

#### *Prijelazne odredbe o Upravnom odboru*

Članovi Upravnog odbora osnovanog na temelju članka 6. Uredbe (EEZ) br. 1365/75 ostaju na dužnosti te izvršavaju funkcije Upravnog odbora kako je navedeno u članku 5. ove Uredbe do imenovanja članova Upravnog odbora i neovisnog stručnjaka u skladu s člankom 4. stavkom 1. ove Uredbe.

### *Članak 33.*

#### *Prijelazne odredbe o osoblju*

1. Direktor Eurofounda, imenovanom na temelju članka 8. Uredbe (EEZ) br. 1365/75, dodjeljuju se za preostalo razdoblje njegova mandata odgovornosti izvršnog direktora previdene u članku 11. ove Uredbe. Ostali uvjeti njegova ugovora ostaju nepromijenjeni.

2. *U slučaju da je u trenutku stupanja na snagu ove Uredbe u tijeku postupak odabira i imenovanja izvršnog direktora, do dovršetka tog postupka primjenjuje se članak 8. Uredbe (EEZ) br. 1365/75.*

3. *Ova Uredba ne utječe na prava i obveze osoblja koje je zaposleno u skladu s Uredbom (EEZ) br. 1365/75. Njihovi ugovori o radu mogu se produžiti na temelju ove Uredbe, u skladu s Pravilnikom o osoblju i Uvjetima zaposlenja ostalih službenika.*

*Održava se svaki ured Eurofounda za vezu koji je aktivan u trenutku stupanja na snagu ove Uredbe.*

#### *Članak 34.*

##### *Prijelazne proračunske odredbe*

Postupak davanja razrješnice u pogledu proračuna odobrenih na temelju članka 15. Uredbe (EEZ) br. 1365/75 provodi se u skladu s člankom 16. te uredbe.

## POGLAVLJE VII. ZAVRŠNE ODREDBE

### *Članak 35.*

#### *Stavljanje izvan snage*

Uredba (EEZ) br. 1365/75 stavlja se izvan snage, a sva upućivanja na uredbu stavljenju izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Uredbu.

### *Članak 36.*

#### *Ostanak na snazi unutarnjih pravila koje je donio Upravni odbor*

Unutarnja pravila koja je donio Upravni odbor na temelju Uredbe (EEZ) br. 1365/75 ostaju na snazi nakon ... [datum stupanja na snagu ove Uredbe], osim ako je Upravni odbor odlučio drugačije prilikom primjene ove Uredbe.

*Članak 37.*  
*Stupanje na snagu*

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

■

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama u skladu s Ugovorima.

Sastavljeno u ...

*Za Europski parlament*

*Za Vijeće*

*Predsjednik*

*Predsjednik*